

**Servicio de Salud Pública del condado de Mecklenburg  
(Mecklenburg County Public Health)**

**Lista de verificación de permiso para el funcionamiento de spas**

**\*\* Si alguno de los elementos de esta lista es incorrecto, no emita un permiso. \*\***

*TODOS los elementos deben ser correctos para emitir el permiso de funcionamiento. Esta lista no incluye los elementos con 4 puntos de desmerecimiento relativos al cercado o los elementos con 2 puntos de desmerecimiento que pueden ser puntos que se quitan, pero que no influyen en el otorgamiento de un permiso.*

**Calidad del agua**

- Desinfectante*: el cloro debe tener una concentración mínima de 1.0 ppm. El bromo debe tener una concentración mínima de 2.0 ppm.
  - *El operador no puede corregir agregando cloro granular directamente a la piscina. Se debe corregir mediante un dispositivo de cloración.*
- pH*: debe mantenerse entre 7.2 y 7.8.
- Ácido cianúrico*: se debe mantener en una concentración inferior a 100 ppm.
- Transparencia del agua*: el suelo y los drenajes principales de la piscina se deben observar claramente.
  - *¿Puede ver los tornillos en los principales drenajes?*
- Temperatura (climatizada)*: temperatura máxima = 104<sup>o</sup>.
- Libros de registro*: debe existir un libro de registro. El operador puede o no tener registros dependiendo de cuánto tiempo ha estado abierto el spa.
  - El cloro, el pH, las tuberías de drenaje/compensación y la temperatura (si corresponde) se deben inspeccionar diariamente.
  - El ácido cianúrico y la alcalinidad total se deben inspeccionar semanalmente. Registre los ajustes, los cierres y el mantenimiento general realizado.
- Kit de pruebas*: provisto de reactivos de prueba que no hayan expirado. Podrá realizar pruebas de cloro, pH, ácido cianúrico y alcalinidad total.

**Tapas de drenaje: drenajes principales y tuberías de compensación del desnatador**

- Formulario de cumplimiento de la seguridad en el drenaje de piscinas (Pool Drain Safety Compliance, PDSC)*: enviado con la información precisa y aprobado. Consultar el registro o la planilla de campo para verificar la aprobación.
- Bocas de aspiración*: todas las tapas vencidas fueron reemplazadas con tapas aprobadas y la información se actualizó. Consultar la planilla para realizar la verificación.
  - Las tapas no deben estar retiradas.
  - Todas las tapas de las tuberías de drenaje y de compensación deben estar instaladas de manera segura y en buen estado de mantenimiento.
  - Las paredes de la piscina no deben tener protuberancias mayores de 2”.
  - No debe haber tapas Paramount o Hayward en los compensadores de la pared de la piscina. Solamente debe haber tapas sin sumidero o aprobadas con las dimensiones dadas del sumidero.
  - Si los desnatadores están enchufados, deben estar enchufados o enlucidos en la pared y también en la tubería de compensación dentro del desnatador debajo de la cesta.

## Mantenimiento de la piscina

- *Operador de piscinas certificado*: visitas diarias y mantenimiento de registros.
- *Sistema de liberación de vacío de aspiración (Suction Vacuum Release System, SVRS)*: para sistemas con un drenaje principal o con drenajes separados a menos de 3 pies en su parte central.
  - Se ubicará en la pared o en la línea de drenaje principal en la sala de bombas. Ver la guía SVRS provista.
  - Si se requiere, debe presentar un buen estado de funcionamiento y se debe indicar en el formulario PDSC.
- *Accesorios de aspiración*: los puertos de aspiración deben tener una tapa fijada, de cierre automático o de bloqueo automático.
- *Desnatadores*:
  - Todos los aliviaderos deben estar instalados y las cubiertas y canastillas deben estar en buen estado de mantenimiento.
  - Las tapas del desnatador deben estar en buen estado sin grietas ni daños.
- *Suelo y paredes de la piscina*: deben estar limpios y en buen estado de mantenimiento. ¿Corta el yeso astillado?
  - La masilla no debe ser oscura, como se indica en la Regla .2514.
- *Bocas de entrada y accesorios*: deben estar en su sitio y en buen estado de mantenimiento. Las tomas del piso deben tener al menos la mitad de los tornillos en su lugar. Se requiere un mínimo de 2.
- *Bandas de colores contrastantes*: deben estar en buen estado; banda de color de 2" de ancho que contrasta con el borde del escalón o azulejo de 2" x 2" a una distancia no superior a 1" del borde del escalón y de la pared de la piscina. Ver Regla .2521. Se requiere en escalones, asientos y bancos.
- *Temporizador del spa*: los chorros se deben apagar en un plazo de 15 minutos tras la activación.

## Locales y seguridad

- *Señalización*: cuando la temperatura del agua supera los 90°.
    - Debe estar en buen estado y ser visible a la entrada de la piscina.
    - Las letras deben tener un mínimo de ½" y ser EXACTAS.
- “PRECAUCIÓN:**
- Las mujeres embarazadas, las personas de edad avanzada y las personas que padecen enfermedades del corazón, diabetes o presión arterial alta o baja no deben ingresar al spa/jacuzzi sin previa consulta médica y sin el permiso de su médico;
  - No use el spa/jacuzzi mientras se encuentre bajo la influencia del alcohol, tranquilizantes u otras drogas que causen somnolencia o que eleven o bajen la tensión arterial;
  - No utilizar solo;
  - Está prohibido el uso por niños sin supervisión;
  - Entrar y salir lentamente;
  - Observe límites de tiempo razonables (es decir, 10-15 minutos); luego, abandone el agua y refréscuese antes de regresar para otra breve estancia;
  - La exposición prolongada puede provocar náuseas, mareos o desmayos;
  - Mantenga todos los objetos que se puedan romper fuera del área”.

**\*\*Asegúrese de que todas las letras, incluidas las minúsculas, cumplen con los requisitos de tamaño.**

### **Locales y seguridad (cont.)**

- Señalización colocada para requerir una ducha para cada usuario antes de ingresar al spa y prohibición de aceites, lociones corporales y minerales en el agua.
- Teléfono de emergencias*: proporcionar una línea exclusiva. Debe conectar con el 911.
  - El 911 debe tener la información de ubicación correcta y el número de teléfono de la piscina. Verificar en el libro de campo que la dirección sea la correcta.
  - En el teléfono de la piscina se debe colocar una señal con las instrucciones de marcado y con información detallada sobre la dirección y el número de teléfono de la piscina.
  - Teléfonos Kings III: conéctese al 911 y verifique con el 911.
  - El número de teléfono publicado tiene que sonar audiblemente al teléfono de emergencia o el teléfono responderá automáticamente una vez que se marque el número.
- Áreas que bordean la piscina*: mantenga un espacio de circulación de 4 pies de distancia alrededor de al menos la mitad del spa; no hay riesgos de tropiezo presentes (protuberancias o desviaciones de  $> \frac{1}{2}$ " ).
  - Las áreas que bordean la piscina deben ser antideslizantes.
  - Vertederos de rebalse: deben estar situados a no más de 6" con respecto a los pasamanos de las escaleras.
- Iluminación*: El inspector verificará la iluminación si la piscina está solicitando natación nocturna.
  - Las piscinas con actividad nocturna deben disponer de luces operativas en su interior para que los drenajes principales y todas las áreas dentro de la piscina estén claramente iluminadas.
  - Iluminación suficiente en el área que bordea la piscina por la noche para asegurar que todas las partes de la piscina, el agua, los marcadores de profundidad, los letreros, las entradas, los baños, los equipos de seguridad, el área que bordea la piscina y los pasillos requeridos estén iluminados.
  - Los nichos de luz bajo el agua deben mantenerse o cubrirse para que no presenten un peligro para la salud - aberturas de  $> \frac{1}{2}$ ".

### **Barrera: requisitos para cercas y verjas**

- Ver la Lista de verificación para el permiso de la piscina.

### **Cuarto de equipos**

- Alimentadores químicos*: aprobados por la NSF y en buen estado de funcionamiento.
  - El alimentador de líquido se debe verificar durante la inspección. El dispositivo de cloración y/o el alimentador de ácido detectarán el flujo de agua y se apagarán cuando no fluya agua a través de la bomba.
  - Si la piscina es de agua salada debe tener un dispositivo de cloración de respaldo.
  - El clorador se instalará con medidor de flujo, si lo requiere el requisito de NSF.
- Bomba*: operativa y debe coincidir con lo que se establece en el formulario PDSC.
  - Se provee canasta adicional para la bomba.
- Filtro*:
  - Sin grandes filtraciones. El equipo funciona correctamente.
  - El manómetro funciona correctamente y muestra la lectura de presión.
  - Los filtros de cartucho deben tener cartuchos adicionales disponibles.
- Medidor de flujo*: debe funcionar adecuadamente y estar ubicado en la línea de retorno.

### **Peligros inminentes**

- No debe haber cloro ni químicos expuestos en los desnatadores.
- No debe haber peligros eléctricos en el área que bordea la piscina ni cerca de este.
- No se permiten vidrios rotos.

Servicio de Salud Ambiental del condado de Mecklenburg

